



# Estufa a Kerosene

MANUAL DE INSTRUCCIONES

**Modelo:  
Potenza**

Lea cuidadosamente este Manual antes de utilizar su estufa y consérvelo en un lugar seguro para su posterior consulta.



**Servicio  
Asistencia  
Integral**

**600 600 5353**

LA MEJOR RED  
DE SERVICIO  
EN TODO CHILE



**mademsa**<sup>MR</sup>

[www.mademsa.cl](http://www.mademsa.cl)

## Bienvenida

En primer lugar, le agradecemos la adquisición de una estufa Mademsa, que es garantía de seguridad, calidad y duración. Al haber escogido un producto Mademsa, usted incorpora a su hogar un artefacto de calidad que cuenta con un moderno diseño, una alta tecnología y un servicio técnico especializado a lo largo de todo el país.

Lea completamente este manual y siga cada una de las indicaciones, de esta forma podrá usar su estufa correctamente, le permitirá mantenerla en buenas condiciones y evitará posibles accidentes.

Guarde este manual en un lugar apropiado, ya que puede necesitarlo para consultas o para el uso de la póliza de garantía. Le recordamos que para darle un mejor servicio lo invitamos a registrarse como socio del Club MADEMESA, donde podrá acceder a un mundo de beneficios. Para ello inscribese en nuestra página web [www.mademsa.cl](http://www.mademsa.cl)

## Advertencia

El mal uso, instalación, ajuste, alteración, servicio o mantención defectuosa o inadecuada de este artefacto pueden causar graves daños a la propiedad y/o a las personas.

Lea completamente el manual de instrucciones entregado en este artefacto antes de usarlo.

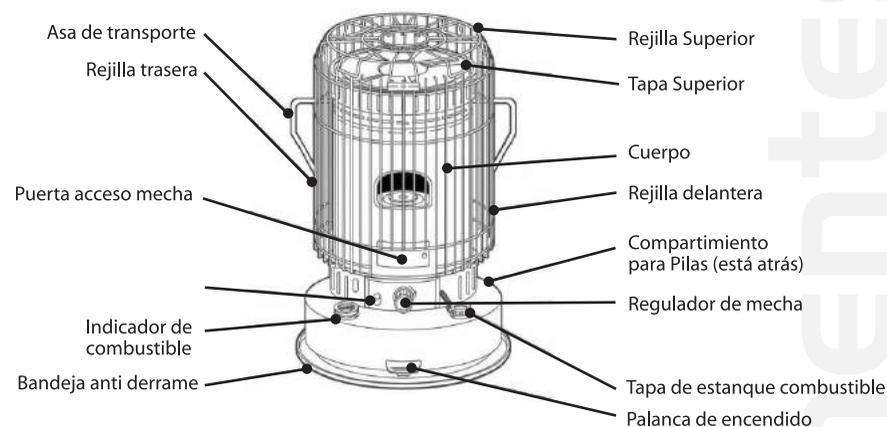


## Índice

Pág.

|  |    |
|--|----|
| Componentes                                | 4  |
| Desembalar                                 | 4  |
| Armado                                     | 5  |
| Instalación                                | 6  |
| Combustible                                | 7  |
| Llenado de la estufa                       | 8  |
| Encendido Automático                       | 9  |
| Encendido por fósforos                     | 10 |
| Control del sistema de encendido           | 10 |
| Ajustar la mecha                           | 11 |
| Mantenimiento de la Mecha                  | 12 |
| Limpieza de la Mecha                       | 13 |
| Montaje de la Mecha                        | 14 |
| Reemplazo de la Mecha                      | 14 |
| Apagado de la estufa                       | 19 |
| Apagado automático de la estufa            | 20 |
| Almacenaje de la estufa fuera de temporada | 21 |
| Especificaciones                           | 22 |
| Guía de problemas comunes                  | 23 |

## Componentes



## Desembalar y Armar

**ADVERTENCIA : NO USE LA ESTUFA SIN INSTALAR LA REJILLA.**

**Desembalar :** Saque la estufa y todos los materiales de embalaje desde la caja.

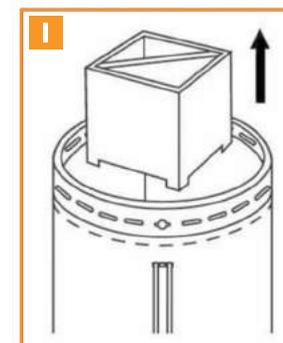
Nota : Recomendamos guardar la caja y los materiales de embalaje para un guardado o transporte futuro.

- Estufa
- Rejilla superior
- Asa de transporte
- Tapa superior
- 2 Pilas "C"
- Bomba sifón
- Bolsa de tornillos para armar rejilla superior
- Manual de usuario

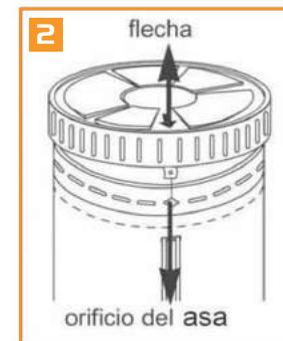


## Armado

**1** Quite todos los materiales de embalaje de su estufa.



**2** MONTAR TAPA SUPERIOR:  
Alinear la flecha de la Tapa Superior con el orificio de instalación del asa de transporte. A continuación coloque la tapa superior sobre el cuerpo.

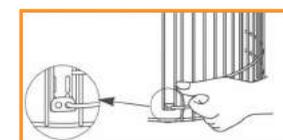
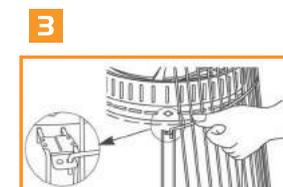


**3** INSTALACIÓN DE LA REJILLA DELANTERA Y TRASERA :

Ponga la parte superior de la rejilla frontal (con una ranura para permitir el paso de la puerta del encendedor) en los soportes de la parrilla superior con las barras enganchadas hacia abajo.

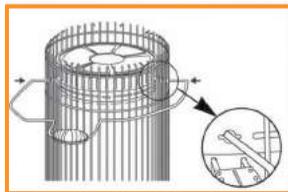
Introduzca la parte inferior de la cubierta frontal en los orificios de la parte inferior. Soportes de la parrilla con las barras enganchadas hacia dentro.

Instale la rejilla trasera de la misma manera.



## INSTALACIÓN

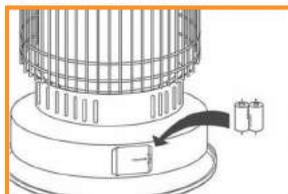
- 4** INSTALAR EL ASA DE TRANSPORTE :  
Inserte el asa en los agujeros del cuerpo, alineándolos con los agujeros de la tapa superior.



- 5** INSTALAR LA REJILLA SUPERIOR  
Alinear las perforaciones de la rejilla superior con las dos perforaciones de la rejilla delantera y trasera. Fije con un tornillo.



- 6** INSTALAR LAS PILAS  
El compartimiento de las pilas se ubica en la parte trasera de la estufa. Abra la tapa de la caja de pilas. Inserte dos (2) pilas "C" según los marcos para el positivo (+) y negativo (-) dentro de la caja.



- 7** Ahora su estufa está completamente armada.



6

## COMBUSTIBLE

### Combustible

Es SUMAMENTE IMPORTANTE para el funcionamiento de la estufa que usted use KEROSENE de buena calidad.

NO USE ESTA ESTUFA CON OTRO COMBUSTIBLE QUE NO SEA KEROSENE.

SÓLO DEBE GUARDARSE EL KEROSENE EN UN RECIPIENTE AZUL QUE ESTÉ CLARAMENTE MARCADO "KEROSENE". NUNCA GUARDE EL KEROSENE EN UN RECIPIENTE ROJO. Los recipientes rojos son asociados con gasolina.

No guarde el kerosene al interior de la vivienda. Debe guardarse en un lugar bien ventilado fuera de la vivienda.

No use combustible como gasolina, bencina, alcohol, gas blanco, combustible de camping, aguarrás de pintura u otros compuestos de aceite en esta estufa, puesto que son combustibles volátiles que pueden causar llamas descontroladas.

Es normal para una estufa a Kerosene emitir un olor ligero al encender y apagar. Después de 5-10 minutos de funcionamiento, la estufa debe haber alcanzado su temperatura normal de funcionamiento y cualquier olor debe ser mínimo.

El Kerosene no debe guardarse cerca de una fuente de calor o bajo la luz directa del sol.

No utilice Kerosene que se ha guardado de una temporada a otra, éste se deteriora con el tiempo.

EL KEROSENE GUARDADO POR MUCHO TIEMPO NO QUEMA CORRECTAMENTE.

Una variedad de problemas pueden ser el resultado de usar Kerosene de calidad pobre por humo, olor, llama baja, la ignición difícil, el apagar difícil, la llama vacila y se muere, el quemar excesivo de la mecha, la vida reducida de la mecha, regulador de la mecha se traba, depósitos excesivos en la mecha, etc. Si usted encuentra cualquiera de los problemas listados, averigüe sobre la calidad de su Kerosene.

Use su estufa en forma horizontal y bien nivelada.

Llene su estufa sólo cuando esté apagada y fría.

No exponga la estufa a corrientes de aire ni deje caer agua sobre el quemador.

No traslade la estufa cuando esté encendida. El volcar la estufa es peligroso.

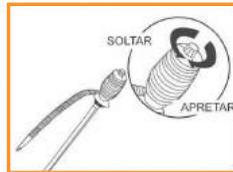
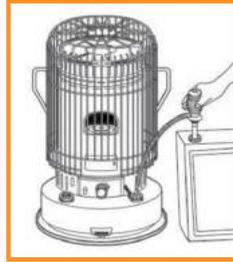
Si la estufa, por descuido, se inflamara; arroje sobre esta una frazada húmeda, etc. para apagar el fuego.

7

## Llenado de la estufa

NO LLENE EL ESTANQUE DE COMBUSTIBLE AL INTERIOR DE LA VIVIENDA, HÁGALO SIEMPRE AL AIRE LIBRE.

Antes de llenar el estanque, tome la Estufa, el Kerosene, la Bomba Sifón y trásélase al aire libre. Para usar la bomba sifón, apriete la tapa en la cabeza del Sifón, ponga el tubo recto en el recipiente de Kerosene e inserte el tubo flexible en la apertura del estanque de combustible. Apretando la bombilla de la bomba sifón, se transferirá combustible del recipiente de Kerosene al estanque de la estufa. Cuidadosamente mire el indicador de combustible ubicado en la base de la estufa, para que sepa cuando se está llenando. Cuando el nivel se acerca a "F", suelte la tapa encima de la bomba sifón, lo que detendrá el flujo de Kerosene.



Después de llenar el estanque de combustible de la estufa usando la bomba sifón, asegúrese que usted suelta (en sentido contrario al de las agujas del reloj) la tapa en la bomba sifón para verter el Kerosene restante completamente de la bomba sifón. Para usar de nuevo la bomba sifón, asegúrese que usted aprieta (en el sentido de las agujas del reloj) la tapa en la bomba sifón para transferir el Kerosene correctamente en el estanque de combustible.

### AVISO IMPORTANTE CON RESPECTO AL PRIMER LLENADO DE ESTANQUE:

La primera vez que use su estufa, asegúrese que usted deje pasar un mínimo de 60 minutos después de llenar el estanque antes de encenderla, ésto para dar tiempo a que la mecha se empape de Kerosene.

La primera vez que encienda su estufa, hágalo al aire libre, esto permitirá que los aceites usados en la fabricación de la estufa se quemen fuera de su vivienda.

### AVISO IMPORTANTE:

No rellene el estanque de la estufa con Kerosene cuando está en uso o todavía siente que despide calor.

Antes de encender la estufa, seque cuidadosamente todo el kerosene que se haya derramado sobre la bandeja anti-derrame.

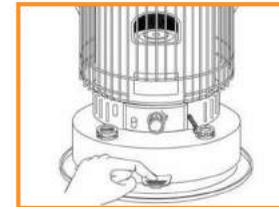
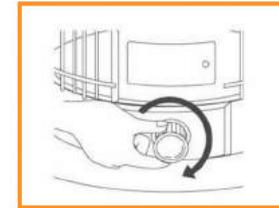
## Encendido automático

Uso del sistema de encendido automático :

Para la seguridad y comodidad, esta estufa ofrece un sistema de encendido automático. 2 pilas "C" incluidas mantienen el poder del sistema que enciende la mecha cuando ésta ha subido a su altura máxima.

Uso del sistema de encendido automático :

- Asegúrese que las pilas que se han instalado estén en correcta posición.
- Gire el regulador de mecha en el sentido de las agujas del reloj hasta que la mecha ha subido a su altura máxima.
- Presione la palanca de encendido para poner en contacto el filamento del sistema de encendido con la mecha. Esto causará la ignición.
- En cuanto usted vea que la mecha se ha encendido, suelte la palanca de encendido. Abra la puerta de acceso a la mecha para verificar el encendido.
- Gire la manilla del quemador de un lado al otro unas veces para asegurarse que el quemador se posiciona correctamente en el ajustador de la mecha.
- Ahora siga los pasos dados en "ajustar la mecha".



## Encendido por fósforos

Si usted encuentra un problema con el mecanismo de encendido, o si usted tiene pilas gastadas, es posible encender la estufa con un fósforo. (ilu. 14)

El procedimiento es el siguiente:

- Gire el ajustador de mecha en el sentido de las agujas del reloj hasta que la mecha se haya levantado a su altura máxima.
- Levante el quemador.
- Ponga un fósforo encendido al borde de la mecha.
- Una vez que usted vea que la mecha se ha encendido, baje el quemador.
- Gire el quemador de un lado al otro unas veces para asegurarse que el quemador se posiciona correctamente en el ajustador de la mecha.
- Ahora siga los pasos dados en "ajustar la mecha".

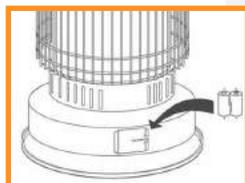
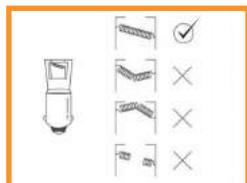


NOTA Asegúrese de no dejar el fósforo, o cualquier parte de él (cabeza del fósforo, etc.) en el área del quemador. Restos del fósforo pueden causar una alineación desigual del quemador y pueden producir humo, combustión incompleta, olor o fuego.

## Control del sistema de encendido

Si el encendido automático no funciona correctamente, siga los siguientes pasos:

- PILAS – 2 "C" las pilas se encuentran detrás de la estufa. Reemplace con pilas nuevas.
- FILAMENTO DE ENCENDIDO Si el sistema de encendido automático todavía no funciona después de reemplazar las pilas, mire el filamento de encendido, si éste está roto, torcido o no brilla cuando se junta con la palanca de encendido debe reemplazarse. Debe ser tipo "B", 2.5V DC, 1ª.

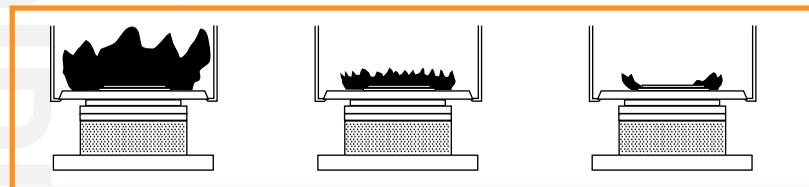


## Ajustar la mecha

Después de encender la estufa es muy importante controlar la llama del quemador durante los primeros 5-7 minutos de funcionamiento. Durante los primeros 5 minutos el compartimiento del quemador se calienta y la llama se hará visible en la parte superior del quemador. Esta llama crecerá gradualmente. Después de 5-7 minutos de funcionamiento, usted debería usar el regulador de mecha, para obtener la altura adecuada de la llama.

Observe la llama y verifique su longitud. No necesariamente la longitud de llama será pareja o uniforme en toda la circunferencia del disco central; algunas áreas pueden estar más bajas que otras, pero a la altura máxima de la mecha, la longitud de la llama debe tener en promedio de 10 a 29 mm.

A medida que usted continúe operando la estufa, la temperatura de la estufa y de la habitación seguirá cambiando. A medida que la estufa se calienta, el kerosene en el estanque se evapora más rápido, y esto podría requerir ajustar la altura de la mecha hacia abajo a fin de mantener la altura de la llama deseada. Se recomienda que la estufa se controle cada 30 minutos para mantener el ajuste correcto ya que es necesario un ajuste periódico.



LLAMA MUY ALTA  
Puede producir humo  
y hollin

LLAMA CORRECTA  
Buena combustión

LLAMA MUY BAJA  
Puede producir olor

Si fuese necesario, regule el alto la mecha para producir la condición adecuada de la llama.

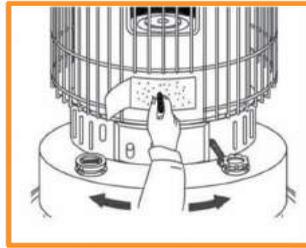
NOTA: Se sugiere NO operar la estufa MUY BAJA o MUY ALTA, ya que esto reducirá la eficiencia de la combustión y aumentará la producción de emanaciones no deseadas.

NOTA : El tope de la mecha tiene siempre un propósito importante, ya que indica el nivel más bajo al cual se debe usar la mecha. El uso de la mecha por debajo de dicha regulación, producirá una combustión menos eficiente además de humo y olor que deben evitarse. BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA OPERE LA ESTUFA CON EL REGULADOR DE LA MECHA BAJO LA POSICIÓN DEL TOPE DE LA MECHA.

NUNCA deje la estufa en uso si usted piensa salir de su casa por cualquier período de tiempo.

Siempre esté seguro de apagar la estufa e inspeccionarla para asegurar que la llama se extingue completamente.

NOTA: Cuando encienda la estufa ajuste la llama moviendo el quemador de un lado a otro hasta que la llama encima del quemador alcanza la altura correcta.



NOTA : Es muy importante para la correcta combustión que la altura de la llama sea ajustada no muy alta ni muy baja. Usar la estufa con la mecha más baja que el mínimo recomendado puede producir riesgo de emanación de monóxido de carbono.

NOTA: Si usted encuentra que la mecha no sube, active el sistema de apagado . Entonces suba la mecha con el regulador de mecha.

## Mantenimiento de la mecha

El carbono y alquitrán se acumularán encima de la mecha después de usar la estufa durante algún tiempo. Es muy importante que el carbono y alquitrán se quiten para que la estufa queme correctamente, y para que el quemador se extinga correctamente. Después de usar cada 2-3 estancos llenos de Kerosene, mire encima de la mecha. Si se siente duro y quebradizo, hay una acumulación de carbono en la mecha. Usted incluso puede observar una capa de carbono negro encima de la mecha. Una mecha que está en condición buena se sentirá suave. Hay otros controles que usted puede realizar para determinar si hay una acumulación de carbono en la mecha. Si es difícil girar el regulador de mecha, si es difícil encender la estufa, si es difícil obtener la altura de la mecha correcta, éstos son indicios que puede haber una acumulación de carbono encima de la mecha. Para eliminar la acumulación de carbono encima de la mecha, realice el procedimiento "Quitar Carbón/Quemar Seco" descrito en la próxima sección.

## Limpieza de la mecha (Importante)

El procedimiento de LIMPIEZA DE LA MECHA (quitar carbono) crea un olor fuerte. Por consiguiente, este procedimiento siempre debe realizarse al aire libre, un día sin viento. Usted puede considerar el uso de un pórtico u otra área bien ventilada, pero tenga en mente el hecho de que un olor fuerte se produce.

Procedimiento para Quitar el Carbono

-Cuando el nivel de combustible en la estufa está casi gastado, continúe quemando el Kerosene sin rellenar el estanco. Una vez que el estanco se empiece a vaciar y la llama empieza a apagarse, levante la mecha a su altura máxima y déjela quemando hasta que se apague. Después de que se haya apagado, espere 60 minutos, encienda la mecha de nuevo (use un fósforo, si es necesario), y permita quemar de nuevo hasta apagarse. Una vez que se haya apagado de nuevo, use un cepillo pequeño o un cepillo de dientes viejo para quitar cualquier ceniza que permanezca.

-Este procedimiento debe quitar el carbono de encima de la mecha. La mecha debe sentirse más suave. Una vez que usted ha hecho esto agregue una cantidad pequeña de Kerosene al estanco y repita el proceso "Quitar Carbono" de nuevo. Después de completar el procedimiento de "Quitar Carbono", llene el estanco y espere por lo menos 30 minutos antes de encender la estufa.

IMPORTANTE

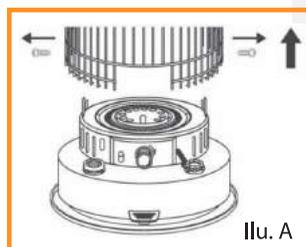
Usted debe realizar el procedimiento de "Quitar Carbono" dentro de 7 días de su primer uso de la estufa. Después de eso, el procedimiento de "Quitar Carbono" debe realizarse siempre cuando la acumulación de carbono cause que la mecha se ponga tiesa. "QUITAR CARBONO" DEBE HACERSE TODAS LAS SEMANAS DURANTE LA ESTACIÓN EN QUE MÁS SE USA LA ESTUFA. PUEDE SER NECESARIO HACERLO MÁS DEPENDIENDO DE LA ACUMULACIÓN DE CARBONO EN LA MECHA. FRECUENTEMENTE EXAMINE LA MECHA PARA DETERMINAR CUANDO HAY QUE HACER NUEVAMENTE EL PROCEDIMIENTO.

## Montaje de la mecha

### Inspecciones por lo menos una vez al mes

El montaje del quemador se asienta sobre la guía de la mecha. Con el tiempo, los depósitos de alquitrán pueden acumularse en la guía de la mecha, y esto puede impedir que el montaje del quemador se asiente correctamente. Esto puede producir combustión pobre, humo, olor, etc. para impedir que esto pase, los depósitos de alquitrán en la guía de la mecha pueden quitarse haciendo lo siguiente:

- Al estar seguro que la estufa está apagada y fría, baje la mecha a la posición "apagado".
- Quite las pilas. (se encuentran detrás de la estufa).
- Quite los 2 tornillos del gabinete. Saque el gabinete y las rejillas protectoras por levantarlos como se muestra en la ilustración (ilu. A).
- Usando el regulador de mecha suba la cima de mecha hasta que esté al mismo nivel de la cima de la guía de la mecha. Use un destornillador tipo regular y saque raspando los depósitos de alquitrán. Tenga cuidado para no permitir que ninguno de los depósitos de alquitrán se caiga en las ranuras de la guía de la mecha. Una aspiradora pequeña se puede usar para sacarlos depósitos de alquitrán que se han raspado. (ilu B)
- Vuelva a armar la estufa y poner las pilas.



Il. A



Il. B

## Reemplazo de la mecha

La mecha en su estufa se necesita reemplazar si después de las limpiezas repetidas, cualquiera de las condiciones siguientes existe todavía: lento encenderse, dificultad en mover el regulador de mecha olor de Kerosene mientras funciona, rendimiento bajo de calor, lento en calentarse la mecha está dañada.

NOTA: Recomendamos tomar contacto con su Servicio de Asistencia Integral para realizar consultas o solicitar el cambio de la mecha de su estufa Potenza. Recuerde usar sólo una mecha de reemplazo auténtica y original certificada.

Si limpiar la mecha no mejora su funcionamiento, usted necesitará reemplazar la mecha. Véase la "GUIA DE PROBLEMAS COMUNES", que señala condiciones en que la mecha debe reemplazarse.

No intente sustituir cualquier otro tipo de mecanismo o mecha diseñada para esta estufa, podría dañarla seriamente.

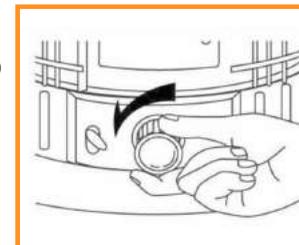
ATENCIÓN: Las únicas herramientas que se necesitan para reemplazar la mecha son:

Alicates

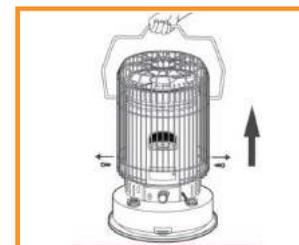
Un destornillador de tipo regular (cabeza plana)

Una bolsa de plástico .

1. Apretar hacia abajo el interruptor manual de apagado y gire el regulador de mecha en SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ en la dirección de "APAGADO".



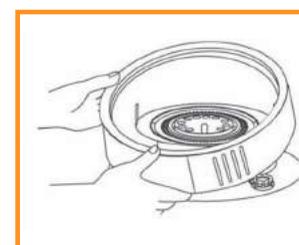
2. Use alicates para soltar y quitar tornillos del cuerpo los dos lados del cuerpo de la estufa.



3. Use el asa de transporte para levantar el cuerpo y llevarlo lejos de la estufa.



4. Suavemente tire y saque la perilla del regulador de mecha.

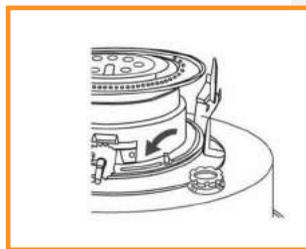


5. Quite la base del gabinete levantándola de la parte de atrás e inclínala hacia delante para evitar el montaje del ajustador de mecha

6. Mueva el péndulo en el sistema del apagado automático de seguridad para activarlo.

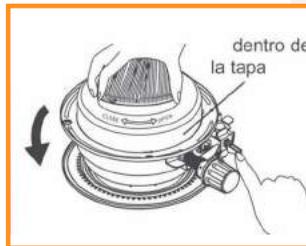


7. Quite las cuatro tuercas de mariposa que mantiene el montaje de la mecha junto a la estufa y cuidadosamente levante el montaje de la mecha.

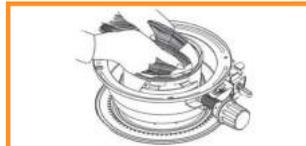


8. Vuelva a poner la perilla del regulador de mecha temporalmente. Gire la perilla EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ para subir la mecha.

9. Mientras sostiene el conjunto de la mecha boca abajo, ponga la cubierta de la mecha en posición de apertura y SÁQUELA.  
NOTA: Dentro de la tapa de la mecha hay dientes afilados. El uso de guantes de trabajo se sugiere para evitar cortes.



10. Quite la mecha al plegarla hacia el interior. Quite la funda de la mecha junto con la mecha.



11. Ponga una mecha nueva e inserte los 3 alfileres de la nueva en los 3 agujeros de la funda de la mecha hacia arriba. (Véase el marcado en la funda de la mecha)



12. Apriete la mecha nueva en los dientes del retenedor de la funda de la mecha para que la mecha se adhiera herméticamente en el interior de la funda de la mecha para que no está suelta en cualquier parte.



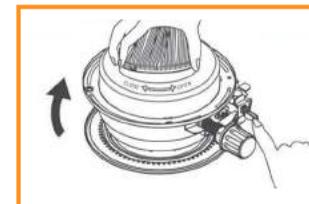
**NOTA: NO DESMONTE A LA PARTE DE ACERO INOXIDABLE QUE SOSTIENE A LA MECHA.**

13. Mientras aprieta cada uno de los tres alfileres de la mecha (atados a la funda de la mecha) hacia el interior, inserte los tres alfileres en las ranuras sesgadas de la guía de la mecha. Apriete en cada uno de los tres alfileres, insertándolos firmemente en los agujeros.



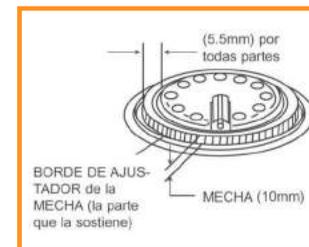
NOTA: Gire la perilla del regulador de mecha y compruebe que la mecha sube y baja.

14. La altura de la mecha se pondrá automáticamente a la altura correcta para quemar de 10mm.



NOTA: Asegúrese de controlar la altura de la mecha (10mm).

(5.5mm) por todas partes  
Bordes de ajustador de la MECHA (la parte que la sostiene)  
Mecha (10mm)



15. Ponga el montaje de la mecha al revés para reponer la tapa de la mecha.

16. Alinee las etiquetas en de la tapa de la mecha con los cuatro agujeros de tornillo en el fondo del montaje, como se muestra, presiónela en su lugar. Asegúrese que hay contacto firme en todos los puntos.

\*CONSEJO PARA LA INSTALACIÓN DE LA MECHA

1. Bloquee el extremo del interruptor del (AA) (Apagado Automático).
2. Instale la nueva mecha en posición elevada.

17.(1) Gire el ajustador de mecha a posición máxima , posición en que la mecha se sube completamente. (2) Tire ligeramente la parte inferior de la mecha para ajustarla bien. (3) Apriete ligeramente para ajustar la mecha a los dientes del retenedor en la tapa de la mecha (Ilustración A)



Ilustración A

18.(4) Reponga el montaje de la mecha en la estufa con ésta en posición Máx. Asegúrese que el estanque quede cerrado correctamente (Ilustración B) (5) Usted necesitará mantener la perilla en una posición en el sentido de las agujas del reloj para mantener la mecha subida. (6) Reponga primero dos tuercas de mariposa diagonalmente opuestas (7) y entonces las otras dos (8) Apriete cada tuerca gradualmente hasta que el montaje de la mecha esté firmemente en lugar.



Ilustración B

19.Con el radiador desensamblado, compruebe el sistema de apagado automático de seguridad. Empuje suavemente el péndulo para activar el sistema de apagado automático. Eleve la mecha tirando la perilla de ajuste de la mecha. Empújelo de nuevo para comprobar que funciona correctamente.



Ilustración C

20.Gire la perilla del regulador de mecha para probar su funcionamiento. Esté seguro que la mecha funciona fácilmente al girar la perilla EN EL SENTIDO DE LAS AGUJAS DEL RELOJ Y EN SENTIDO CONTRARIO AL DE LAS AGUJAS DEL RELOJ.



21.Pruebe el encendido. Suba la mecha a su altura máxima. El filamento del encendido debe estar entre 1mm y 2mm de la mecha cuando se activa el encendido.

22.Quite la perilla del ajustador de mecha que usted repuso para probar temporalmente el funcionamiento de la mecha.

23.Reponga la BASE DEL GABINETE y cúidese de alinear el sistema del interruptor automático de seguridad y el árbol de ajuste de mecha que sostiene la perilla con las ranuras correctas en la BASE DEL GABINETE. Empiece por alinearlos y suavemente presione la BASE DEL GABINETE en lugar encima del montaje de la mecha.

24.Reponga el gabinete de la estufa. Asegúrese que los dientes de la rejilla protectora se insertan firmemente en los agujeros correctos en la estufa y que la parte delantera del gabinete se posicione bien con la parte delantera de la estufa.

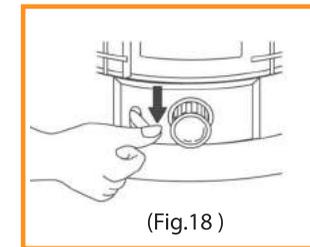
25.Fije el gabinete a la estufa con los dos tornillos.

26.Reponga la perilla del ajustador de mecha. Para estar seguro que se posiciona correctamente en el árbol del ajustador de mecha, suba la mecha a su altura máxima.

27.Asegúrese de controlar que la mecha esté fija en la altura correcta de (10mm) después de armar de nuevo la estufa.

## Apagado de la estufa

Para apagar la estufa, apriete hacia abajo la perilla de apagado manual (Fig.18), mientras sostiene la perilla del ajustador de mecha con la otra mano. Usted sentirá la presión en su mano de la acción del resorte que intentará girar la perilla del ajustador de mecha en sentido contrario al de las agujas del reloj. Al sostener la perilla del ajustador de mecha, usted permitirá gradualmente que el resorte baje la mecha y extinga la llama. Cuando no hay más presión de la acción del resorte, confirme que la mecha se ha bajado totalmente girando la perilla del ajustador de mecha en sentido contrario al de las agujas del reloj, hasta que no se puede más. Después de 10-15 segundos, abra la puerta en el cuerpo de la estufa, levante el quemador y confirme visualmente que no hay presencia de llamas. Esto confirmará que la estufa se apagó completamente.



(Fig.18 )

**ATENCIÓN:** Después de apagar la estufa, deje pasar 10 minutos por lo menos antes de encenderla nuevamente. Esto da tiempo para enfriar la estufa y volver a una temperatura normal. No dejar un período de 10 minutos para que se enfríe antes de encenderla de nuevo, resultará en la emanación de un fuerte olor.

**ADVERTENCIA:** El carbono y alquitrán pueden acumularse en la mecha después de que la estufa se ha usado durante algún tiempo. Esto puede interferir con la capacidad de la mecha de ser bajada en el cuerpo de la estufa y puede resultar en una llama que no se extingue completamente. Es la responsabilidad del dueño inspeccionar la mecha, hacer mantenimiento apropiado de la mecha, y reemplazar la mecha cuando sea necesario para prevenir que la acumulación de carbono y alquitrán creen una situación peligrosa en que la estufa no se apaga totalmente.

## Apagado automático de la estufa

Este calentador tiene un interruptor automático de seguridad. El propósito de este mecanismo es apagar la estufa si éste topa contra el o si la estufa se cae mientras está en funcionamiento rápida y eficazmente. Este es el sistema de seguridad principal que se construye en la estufa, y funciona para impedir que la llama se extienda si se cae la estufa.

El interruptor automático de seguridad se construye en el mecanismo que levanta y baja la mecha. Está diseñado para que si el péndulo se mueve violentamente por un golpe súbito se retracte un pestillo del trinquete del árbol de control de la mecha, y un resorte de torsión reacciona para dejar caer la mecha a su posición totalmente bajada. Esta bajada rápida que hace la mecha extinga la llama.

**AVISO IMPORTANTE :** Para el funcionamiento correcto del apagado automático la mecha debe estar libre de carbono y depósitos de alquitrán. Realizar con regularidad el procedimiento de "Quitar Carbono/Quemar Seco" que se describe en las secciones de "Mantenimiento de la Mecha" y "Quitar Carbono/Quemar Seco" en la página 10 es muy importante para el funcionamiento de esta mecanismo.

**AVISO IMPORTANTE :** POR FAVOR INSPECCIONE EL APAGADO AUTOMÁTICO UNA VEZ A LA SEMANA DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO PARA ASEGURAR QUE ESTÁ FUNCIONANDO CORRECTAMENTE.

**AVISO IMPORTANTE :** CADA VEZ QUE LA MECHA SE SAQUE O SE REEMPLACE, DEBE PROBARSE EL APAGADO AUTOMÁTICO PARA ASEGURAR QUE ESTÁ FUNCIONANDO CORRECTAMENTE, ADEMÁS SE DEBE DEJAR REMOJANDO DURANTE 60 MIN. ANTES DE ENCENDER.

**PROBAR EL APAGADO AUTOMÁTICO DE SEGURIDAD:** Por lo menos una vez a la semana durante la estación de invierno, es importante probar el apagado automático de seguridad para estar seguro que está funcionando correctamente. **CON LA ESTUFA APAGADA,** suba la mecha con la perilla del ajustador de mecha a la posición máxima. Tome la rejilla protectora, de una sacudida con fuerza a la estufa. Si el apagado automático de seguridad está funcionando correctamente. Usted oírá un ruido fuerte, que es el mecanismo que deja caer la mecha en el cuerpo de la estufa. Para asegurar que la mecha ha bajado completamente, gire la perilla de ajustador de mecha en sentido contrario al de las agujas del reloj. Si el apagado automático de seguridad está funcionando correctamente, la mecha habrá bajado completamente. Si usted puede bajar la mecha más usando la perilla del ajustador de mecha, significa que debe realizar el procedimiento de "Quitar Carbono/Quemar Seco".

## Almacenaje de la estufa fuera de temporada

Seguir cuidadosamente las instrucciones siguientes para el almacenaje asegurará que su estufa funcionará segura y eficazmente en la próxima temporada .

Con una cantidad pequeña de Kerosene, enjuague dentro del estanque, NUNCA mezcle el agua con el Kerosene porque causará daño dentro del estanque. Vierta el Kerosene del estanque y asegúrese de quitarlo todo.

Con el estanque de combustible vacío, encienda la estufa. Con la mecha a su altura máxima, manténgala encendida hasta que se apague completamente (aproximadamente 1 hora). Se recomienda hacer esto al aire libre o en un área bien ventilada.

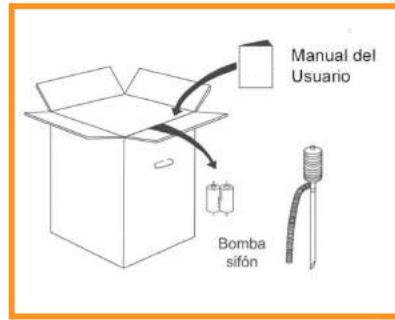
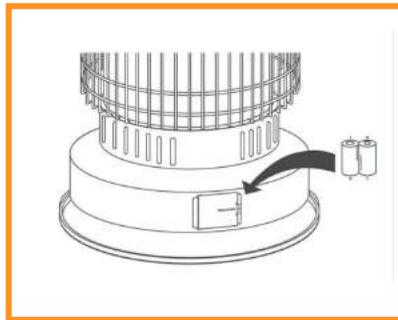
Quite las pilas. Quite los 2 tornillos del gabinete y levante el gabinete y el montaje de la rejilla para quitarlos. Quite el quemador. Quite el ajustador de la mecha del depósito de combustible. Completamente seque el interior del estanque de combustible. Con un destornillador y/o un cepillo, quite cualquier carbono, alquitrán u hollín que puede haber acumulado en el ajustador de mecha, guía de la mecha o quemador.

Después de una limpieza completa, vuelva a armar la estufa. ES importante el volver a montar el ajustador de mecha y asegurarse de mantener un espacio igual en todas partes entre el ajustador de la mecha y el cilindro de la guía de mecha.

Quite las pilas del compartimiento de las pilas antes de guardar la estufa para prevenir corrosión y goteras.

Guarde la estufa con la mecha en la posición totalmente bajada y el apagado automático de seguridad fuera de funcionamiento.

Guarde la estufa en la caja original con el material de embalaje original y guarde el MANUAL DEL USUARIO con la estufa. Guarde en un área que se ventila bien, libre de humedad y polvo.



## Especificaciones

|   |                             |
|---|-----------------------------|
| Modelo                                    | POTENZA                     |
| Tipo de Calefacción                       | Radiación/Convección        |
| Tipo de Combustible                       | Kerosene                    |
| Potencia                                  | 6,2 kW (5330 kcal/h)        |
| Capacidad del estanque                    | 7,2 L                       |
| Tiempo de Combustión continua             | 8-12 horas                  |
| Consumo de combustible                    | 0,55 L/h                    |
| Método de encendido                       | Automático (2 pilas "C")    |
| Peso (vacío)                              | 10,8 kg. (sin combustible)  |
| Dimensiones                               | Altura                      |
|   | Ancho                       |
|   | Profundidad                 |
| Altura de la mecha                        | 10mm                        |
| Volumen aconsejado en m <sup>3</sup> máx. | 300 m <sup>3</sup> aprox.   |
| Tipo de mecha                             | Algodón con fibra de vidrio |

## Guía de problemas comunes

### Problemas

### Acción correctiva

|  |   |
|--|---|
| <p>LA ESTUFA NO ENCIENDE</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. El estanque de combustible esta vacío</li> <li>2. Hay agua en el Kerosene</li> <li>3. El filamento de encendido no se calienta</li> <li>4. Baje la mecha con el ajustador de mecha</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Llene el estanque de Kerosene.</li> <li>2. Vierta el estanque, quite el montaje de la mecha y reemplace la mecha. Reponga el montaje de la mecha. Llene el estanque de Kerosene.</li> <li>3. Reemplace las pilas. Reemplace el filamento de ignición. Asegúrese que no hay una conexión rota o desconectada.</li> <li>4. Baje la mecha con el ajustador de mecha hasta que el filamento de ignición haga contacto con la cima de la mecha.</li> </ol>   |
| <p>LA ESTUFA PRODUCE HUMO U OLOR</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. La llama es demasiado alta</li> <li>2. La estufa está expuesta a una corriente de aire.</li> <li>3. El quemador no está nivelado</li> <li>4. Acumulación de carbono o alquitrán en la mecha</li> <li>5. Kerosene contaminado</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ajuste la altura de la mecha para tener la llama deseada.</li> <li>2. Aleje la estufa de la corriente de aire.</li> <li>3. Usando la perilla del quemador, gire el quemador de un lado al otro hasta que se siente correctamente encima de la mecha.</li> <li>4. Realice el procedimiento de "Quitar Carbono" Reemplace la mecha si es necesario.</li> <li>5. Vierta el estanque. Quite el montaje de la mecha y reemplace mecha. Reponga el montaje de la mecha. Llene el estanque de Kerosene.</li> </ol> |
| <p>PARPADEOS DE LLAMA</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hay agua en el Kerosene</li> <li>2. Acumulación de carbono o alquitrán en la mecha</li> </ol>  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vierta el estanque. Quite el montaje de la mecha y reemplace mecha. Reponga el montaje de la mecha. Llene estanque de Kerosene.</li> <li>2. Realice el procedimiento de "Quitar Carbono". Reemplace mecha si es necesario.</li> </ol>   |
| <p>MECHA QUE QUEMA EXCESIVAMENTE</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puede haber combustible peligroso, volátil mezclado con Kerosene (gasolina, bencina, alcohol, gas blanco, Aguarrás de la pintura, combustible de camping).</li> </ol>   | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vierta y limpie el estanque                     <ul style="list-style-type: none"> <li>- Quite y reemplace mecha.</li> <li>- Llene el estanque con Kerosene.</li> </ul> </li> </ol>   |

## SAI Servicio Asistencia Integral

Con posterioridad al período de garantía legal, MADEMSA proporcionará al producto, adicionalmente y en forma gratuita, un Servicio Asistencia Integral (SAI), en los términos que a continuación se señalan:

### 1. Objeto del SAI

El objeto único y exclusivo Servicio Asistencia Integral (SAI) será reparar el producto en el **evento de que, por deficiencias de fabricación o de calidad de sus materiales, partes, piezas** y componentes, dicho producto experimente una falla que lo haga incompetente para su uso normal.

Se excluyen Servicio Asistencia Integral (SAI) los daños ocasionados al producto por un hecho imputable al consumidor y/o a terceros, por accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega, por la instalación incorrecta del producto a la red de energía, maltratos, desconocimientos y desobediencia a las instrucciones de uso o mantención, daños ocasionados por **aguas con excesos de dureza o acidez, deficiencia de tonalidad de colores en las piezas**, daños al pulido exterior, piezas de vidrio o plástico extraíbles, uso de combustibles no apropiados, defectos causados por el transporte, recambio de piezas o partes no legítimas y alteraciones de cualquier tipo efectuadas por personas no autorizadas.

**Para estufas a parafina; el servicio de asistencia técnica integral SAI, no cubre en ningún caso** el reemplazo gratuito de la mecha. Debido a que este producto ha sido diseñado para el uso doméstico, el presente Servicio Asistencia Integral (SAI) no tendrá validez cuando dicho producto se destine para otros usos tales como: Restaurantes, hoteles, casinos, hospitales, industrias y otros de similar naturaleza.

### 2. Costo del SAI

El Servicio Asistencia Integral (SAI) será proporcionado al consumidor en forma gratuita, incluidos mano de obra y repuestos. Se excluyen de lo antes señalado, el cobro del desplazamiento del personal Servicio Asistencia Integral (SAI) MADEMSA, en caso de reparaciones domiciliarias. Los repuestos, partes, piezas y componentes del producto reemplazados deberán ser restituidos por el consumidor al Servicio Asistencia Integral (SAI) MADEMSA, sin costo para este último.

### 3. Prestación del SAI

El Servicio Asistencia Integral (SAI) será prestado al producto exclusivamente por alguno de los Servicios Asistencia Integral MADEMSA.

### 4. Plazo de vigencia del SAI

El Servicio Asistencia Integral (SAI) tendrá vigencia y será válido durante el plazo de un año, a contar de la fecha de compra del producto.

Este plazo no será renovado o prorrogado debido a reparaciones realizadas al producto dentro del citado período de vigencia.

Para los efectos de hacer efectivo el Servicio Asistencia Integral (SAI), el consumidor deberá presentar al Servicio Asistencia Integral MADEMSA el presente documento, acompañado de la Factura o boleta de compra del producto.

Conserve esta tarjeta, cuya exhibición, acompañada de la factura o boleta de compra del producto, le servirá para hacer efectivos sus derechos

## RED SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL

| REGIONES | SECTOR  | SAI   | DIRECCIÓN  |
|----------|---|---|--|
| XV       | ARICA   | BRAVO Y AGUIRRE LTDA.   | SOTOMAYOR 894  |
| I        | IQUIQUE   | FERNANDEZ Y ACEVEDO CIA. LTDA.  | SARGENTO ALDEA 923   |
| II       | ANTOFAGASTA<br>CALAMA   | SERVICIOS FERNANDEZ LTDA.<br>SERVICIOS FERNANDEZ LTDA.  | COPIAPO 956<br>VARGAS 1891   |
| III      | COPIAPO<br>VALLENAR   | ESTEBAN MARTINEZ & CIA. LTDA.<br>COMERCIAL ORESTES AVALOS E HIJOS LTDA.   | O' HIGGINS 331<br>A. PRAT 562  |
| IV       | LA SERENA<br>COQUIMBO<br>OVALLE                                       | COMERCIAL ORESTES AVALOS E HIJOS LTDA.<br>ORESTES AVALOS P.<br>FERNANDEZ Y CIA. LTDA.   | COLON 578<br>PORTALES 538<br>ARAUCO 251  |
| V        | VINA DEL MAR<br>SAN FELIPE<br>SAN ANTONIO                             | SERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SERVICIOS INDUSTRIALES LTDA.<br>SUCKEL Y CIA LTDA.  | QUILLOTA 951<br>FREIRE 245<br>BARROS LUCO 2291   |
| RM       | MELIPILLA<br>MAIPU<br>ACECÓN*<br>MATUCANA<br>SAN BERNARDO<br>VITACURA | SUCKEL Y CIA LTDA.<br>SERVICIO Y SOLUCIONES LTDA.<br>ACECÓN LTDA.<br>JORGE BRAVO Y CIA. LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA.<br>SOC. LIZANA Y CORTEZ LTDA. | SERRANO 118<br>PORTALES 165<br>PORVENIR 04.<br>MATUCANA 1043<br>VICTORIA 685<br>DETROIT 1674 ( VITACURA ALT: 7700) |
| VI       | RANCAGUA<br>SAN FERNANDO  | SERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>SERVICIOS INTEGRALES LTDA.  | CUEVAS 839<br>CHACABUCO 579  |
| VII      | CURICO<br>TALCA<br>LINARES  | SERVICIOS INTEGRALES LTDA.<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.<br>ARAYA Y ARAYA LTDA.  | VIDAL 419<br>9 ORIENTE 1254<br>LAUTARO 533   |
| VIII     | CHILLÁN<br>CONCEPCIÓN<br>LOS ANGELES                                  | DANIEL CORREA<br>LUCIO ALTAMIRANO Y CIA. LTDA.<br>SILVA CARPIO LTDA.  | 18 DE SEPTIEMBRE 998<br>OROMPELLO 714<br>ERCILLA 105   |
| IX       | ANGOL<br>VICTORIA<br>TEMUCO   | CASTILLO Y PARRA LTDA.<br>CASTILLO Y PARRA LTDA.<br>BRUN Y VALENZUELA LTDA.   | O' HIGGINS 433<br>RAMIREZ 520<br>MIRAFLORES 1099   |
| XIV      | VALDIVIA  | LA REGLA Y PEREZ LTDA.  | PICARTE 829  |
| X        | OSORNO<br>PUERTO MONTT<br>CASTRO                                      | LA REGLA Y PEREZ LTDA.<br>STA. DEL SUR LTDA.<br>ERWIN GONZALES V.   | ANGULO 608<br>DOCTOR MARTIN 433<br>RAMIREZ 536   |
| XI       | COYHAIQUE   | JORGE TORO BAEZ   | ALMIRANTE SIMPSON 780  |
| XII      | PUERTO NATALES<br>PUNTA ARENAS  | OMAR HAROL<br>LUIS GARCIA B.  | BULNES 983<br>ANGAMOS 499  |

\* Acecón especialista en instalaciones de gas. RM

 **Servicio Asistencia Integral**  
CALL CENTER 600 600 53 53



**mademsa**

POLIZA DE GARANTÍA LEGAL

**SAI Servicio Asistencia Integral**

CALL CENTER 600 600 53 53

Producto: .....

Modelo: .....

Nº de serie: .....

**mademsa** garantiza el correcto funcionamiento del producto que es objeto de la presente póliza, durante los plazos y condiciones siguientes:

1. En el evento que por deficiencias de fabricación o de calidad de sus materiales, partes, piezas y componentes, el producto experimente una falla que lo haga no apto para su uso normal, le será reparado al consumidor, en forma gratuita, por el SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL MADEMSA. La presente garantía no tendrá validez si el producto se hubiere deteriorado por un hecho imputable al consumidor.

2. En el caso de presentar el producto una falla, el consumidor en conformidad a lo dispuesto en el inciso 6º del artículo 21 de la ley N° 19.496, sobre derechos de los consumidores, deberá hacer efectiva la presente garantía, requiriendo la prestación de un SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL MADEMSA.

Para los efectos de lo dispuesto en el párrafo anterior, el consumidor deberá presentar al SERVICIO ASISTENCIA INTEGRAL MADEMSA, la presente póliza, acompañada de la factura o boleta de compra del producto.

3. Esta garantía tendrá vigencia y será válida durante los tres meses siguientes a la fecha de compra del producto por parte del consumidor.